

## UROCYSTOŚĆ OBJAWIENIA PAŃSKIEGO - TRZECH KRÓLI

6 stycznia (w Anglii w tym roku – 7 stycznia, w niedzielę) Kościół katolicki obchodzi Uroczystość Objawienia Pańskiego (Święto Epifanii), zwane popularnie Świętem Trzech Króli. Jest to jedno z najstarszych świąt w chrześcijaństwie. Dzień Trzech Króli jest świętem Objawienia Boga światu. Był on obchodzony już w III wieku na pamiątkę opisanego w Ewangelii św. Mateusza hołdu, jaki Trzej Królowie, Trzej Mędrcy ze Wschodu złożyli Dzieciątku Jezus. Pierwsi chrześcijanie w tym właśnie dniu świętowali Boże Narodzenie. Dopiero w końcu IV w. do liturgii Kościoła Powszechnego wprowadzone zostały dwie odrębne uroczystości: Boże Narodzenie – 25 grudnia i święto Objawienia Pańskiego – 6 stycznia. W Kościele katolickim Uroczystość Objawienia Pańskiego jest dniem świątecznym nakazanym. Oznacza to, że wierni są zobowiązani w tym dniu uczestniczyć we Mszy św. oraz powstrzymać się od wykonywania tych prac i zajęć, które utrudniają oddawanie czci Bogu. W Kościele tego dnia święci się wodę, kadzidło i kredę. Napis C + M + B + bieżący rok jest różnie interpretowany: Kacper, Melchior, Baltazar (imiona mędrców) albo Christus manisonem benedict (Niech Chrystus mieszkanie błogosławi) czy Christus multorum benefactor (Chrystus dobroczyńcą wielu). Zwyczaj nawiązuje do Księgi Wyjścia (11,1-13,16), kiedy to Izraelici oznaczali drzwi swoich domostw krwią baranka paschalnego. Chrześcijanie, znacząc poświęconą kredą odrzwia swoich mieszkań, proszą Chrystusa o błogosławieństwo, a także publicznie wyznają swoją wiarę. W dawnej Polsce czas od Bożego Narodzenia do Trzech Króli uważano tak dalece za święty, że nie wykonywano w nim żadnych ciężkich prac, jak np.: młocki, mielenia ziarna na żarnach, kobiety przerywały przedzenie.

### MSZE ŚW. W POSZCZEGÓLNYCH OŚRODKACH:

**Letchworth:** Każda niedziela- 13.00. i wtorek- 18.30 (kościół- St Hugh of Lincoln, 84 Pixmore Way, Letchworth G. City, SG6 3TP)

**St Albans:** 2 i 4 niedziela miesiąca, godz. 16.00 (kościół- Ss Alban & Stephen, Beaconsfield Road, St Albans, Herts, AL1 3RB)

**Hemel Hempstead:** 1 i 3 niedziela miesiąca, godz. 16.00 (kościół- Our Lady Queen of all Creation, St Albans Road, Hemel Hempstead, HP3 8PG)

**Hatfield:** Każda niedziela miesiąca, godz. 18.00 (kościół- Marychurch, 26 Salisbury Square, Hatfield, Herts, AL9 5JD)

**Stevenage:** Każda sobota miesiąca, godz. 17.00, środy oraz piątki, godz. 18.30 (kościół St Hilda, 9 Breakspear, Stevenage, Herts, SG2 9SQ)

**ZAPIS DO PARAFII** - Wszystkie Polskie Parafie w Anglii i Walii funkcjonują jako parafie personalne. Oznacza to, że członkiem wspólnoty jest osoba lub rodzina, która dobrowolnie zgłosi się do duszpasterza i wypełni kartę przynależności do danej wspólnoty i uczestniczy w życiu wspólnoty poprzez udział we Mszy św. Takie formularze są dostępne u duszpasterza lub na stronie internetowej. Każdy członek wspólnoty parafialnej może wtedy otrzymać różne zaświadczenia wynikające z przynależności do danej wspólnoty oraz załatwić wszelkie formalności związane z sakramentami, jak np.: chrzest czy sakrament małżeństwa. Ponieważ jest wielu parafian, którzy zmienili adres a także numer telefonu, bardzo prosimy o uzupełnianie danych na karcie przynależności. Serdecznie dziękuję.

### DANE KONTAKTOWE

Lokalna Polska Misja Katolicka pw. Św. Brata Alberta w Letchworth oraz: Stevenage, Hatfield, St Albans i Hemel Hempstead  
Proboszcz: Ks. Cezary Komosiński, Tel: 07519059276  
E-mail: swalbertlet@gmail.com  
<http://www.parafia-lethworth-albert.co.uk/>



## POLSKA WSPÓLNOTA KATOLICKA

św. Brata Alberta

LOCAL CATHOLIC MISSION IN LETCHWORTH

Registered Charity No 1119423

07.01.2024

Nr 231



### LETCWORTH, STEVENAGE, HATFIELD, ST ALBANS, HEMEL H.

Przed Jezusem biją czołem – składają ofiary. Trzykroć szczęśliwi Królowie któż wam nie zazdrości? Cóż my damy, któż nam powie... Przeżywana uroczystość Trzech Króli ma wybitnie symboliczny charakter: Mały obywatel Betlejem, ubogiej mieściny judejskiej, narodzony w największej pokorze, staje się darem dla wszystkich: Maryi, Józefa, pasterzy, a przez tajemniczych gości z innych krain – Jezus staje się darem ofiarowanym każdemu człowiekowi. W złożonych przez mędrców ze Wschodu darach: złota, kadzidła i mirry widzimy symbol miłości, modlitwy i cierpienia. Kto bowiem szczerze poszukuje prawdy, dowodzi swojej tęsknoty za dobrem, wiary otwartej na światło z wysoką i odwagi w dążeniu do celu. André Frossard, dziennikarz, wychowany w domu, w którym nie stawiano nawet problemu Boga, nagle, mając dwadzieścia lat, nawraca się. Dosłownie w ciągu kilku minut doznaje dotykającego działania Łaski. Napisze potem: „Wyszedłem stamtąd po dziesięciu minutach, tak bardzo zaskoczony tym, iż stałem się niespodziewanie katolikiem, jak byłbym zdumiony odkrywając, iż jestem żyrafą lub zebra po wyjściu z ogrodu zoologicznego. [...] była to chwila oszołomienia, która trwa do dziś dnia”. Słusznie jednak sceptycy takich nawróceń uważają, że mimo wszystko są one jakoś przygotowane. Więcej, można by powiedzieć, że przez odrzucenie Boga z życia problem wiary staje się bardziej żywy, zwłaszcza wtedy, gdy zachodzi jakieś dramatyczne wydarzenie. W poznaniu muszą się znajdować znaki, poprzez które następuje zjednoczenie, jak gwiazda, która doprowadziła mędrców do Betlejem. Reszta była już sprawą wiary. Każdy z nas jest wezwany, do każdego są skierowane są znaki i

### OBJAWIENIE PAŃSKIE

dary. Wychowany w szczelnym ateizmie Frossard napisze po swoim nawróceniu: „Nad wszystkim, ponad ogromnym światem i w nim samym króluje obecność Tego, którego imienia nie potrafię wymówić nigdy więcej bez uczucia lęku, że zranię Jego dobroć; w obliczu Niego odczuwam szczęście, że jestem dzieckiem, któremu przebaczone wszystko i które budzi się, by poznać, że wszystko jest darem”. Prawdę o Betlejem przysłania nam wiele spraw, przede wszystkim zaś zajmowanie się samym sobą. W ewangelii Janowej jest szokujące zdanie: „A to jest życie wieczne: aby znali Ciebie, jedyne prawdziwego Boga, oraz Tego, którego posłałeś, Jezusa Chrystusa” (J 17, 3). Poznawanie Boga niewiele ma wspólnego z samą pracą umysłu, z dociekaniem tzw. tematów religijnych. Takie poznanie ma być życiem, oddaniem, zawierzeniem. Odkąd „Słowo stało się ciałem i rozbiło namiot pośród nas”, wszyscy mogą Go poznać i spotykać. Od objawienia do spotkania prowadzi jednak długa droga jak ta, którą pokonali mędrcy szukający Boga. Bóg jej nie skraca, a przeciż jest nam bliższy niż my sami sobie! Trzeba więc iść za Gwiazdą nie zrażając się odległością i przeciwnościami, skoro mamy świadomość, że zaprowadzi nas ona do Chrystusa – jedyne Zbawiciela człowieka. Co prawda nie mamy ze sobą darów złota, kadzidła i mirry – ale możemy złożyć Dzieciątku Jezus w to święto poszukujących swoje szczerze kochające serce oraz czyny miłości, które stały się naszym udziałem. Kard. Joachim Meisner podkreśla, że to, co Bóg w noc Bożego Narodzenia szeptał do ucha, Epifania chce głosić z dachów świata. Chrześcijaństwo przynosi Boże zbawienie wszystkim. (Ks. Leszek Smoliński)

## INTENCJE MSZALNE

DATA	LOKALIZACJA	GODZ.	INTENCJE I NABOŻEŃSTWA
06.01.2024 Sobota	Stevenage <u>Msza św. niedzielna</u>	17.00	Dziękczynno - błagalna w intencji Roberta z okazji urodzin (żona i dzieci)
07.01.2024 Niedziela	Letchworth	13.00	<b>OBJAWIENIE PAŃSKIE UROCZYSTOŚĆ</b> + Zbigniew Ciołko w 2 rocznicę śmierci (rodzina)
	Hemel Hempstead	16.00	O łaskę zdrowia i Boże błogosławieństwo dla Janusza (córka z rodziną)
	Hatfield	18.00	Dziękczynno - błagalna w intencji Mirosława Koziar z okazji 50 rocznicy urodzin (siostra Monika z rodziną)
Wtorek 09.01.2024	Letchworth	18.30	NIE MA MSZY ŚW.
10.01.2024 Środa	Stevenage	18.30	Nie ma intencji
12.01.2024 Piątek	Stevenage	18.30	O łaskę zdrowia i Boże błogosławieństwo dla Wiesława Kępińskiego (siostra z rodziną)
13.01.2024 Sobota	Stevenage <u>Msza św. niedzielna</u>	17.00	+ Maria i Franciszek Tabaszewscy (córka z mężem)
14.01.2024 Niedziela	Letchworth	13.00	<b>II NIEDZIELA ZWYKŁA</b> Nie ma intencji
	St Albans	16.00	Nie ma intencji
	Hatfield	18.00	+ Ludwik Piech w 37 rocznicę śmierci
16.01.2024 Wtorek	Letchworth	18.30	NIE MA MSZY ŚW.
17.01.2024 Środa	Stevenage	18.30	Nie ma intencji
19.01.2024 Piątek	Stevenage	18.30	Nie ma intencji
20.01.2024 Sobota	Stevenage <u>Msza św. niedzielna</u>	17.00	W intencji Ireny Pisulskiej z okazji 68 rocznicy urodzin jako podziękowanie za dar życia i otrzymane łaski z prośbą o Boże błogosławieństwo, dary Ducha Świętego i opiekę Matki Bożej dla solenizantki i całej rodziny.
21.01.2024 Niedziela	Letchworth	13.00	<b>III NIEDZIELA ZWYKŁA</b> + Ryszard w 4 rocznicę śmierci (córka z rodziną)
	Hemel Hempstead	16.00	Nie ma intencji
	Hatfield	18.00	Dziękczynna za udaną operację z prośbą o łaskę zdrowia dla Zofii Kędziak

## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

- W najbliższych tygodniach w liturgii Kościoła będziemy przeżywać: 08.01 - Chrzest Pański, święto, 13.01 - św. Hilarego, biskupa i doktora Kościoła, 15.01 - św. Pawła, pustelnika, 17.01 - św. Antoniego, opata, wspomnienie, oraz Dzień Judaizmu w Kościele Katolickim, 18.01 - rozpoczyna się Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan, 19.01 św. Józefa Sebastiana Pelczara, biskupa, wspomnienie, 20.01 - św. Fabiana, papieża i męczennika oraz św. Sebastiana, męczennika, 21.01 - św. Agnieszki, dziewicy i męczennicy, wspomnienie, Dzień Babci, 22.01 - św. Wincentego, diakona i męczennika oraz św. Wincentego Pallottiego, prezbitera, Dzień Dziadka.
- Wracamy do katechez przygotowujących dzieci do I Komunii św. - 24.01, środa - Stevenage oraz 28.01, niedziela - Hatfield.
- Kandydatów do Sakramentu Bierzmowania zapraszam na spotkanie po Świątach, które odbędzie się we wtorek, 06.02 w Letchworth, o godz. 19.00.
- W każdy piątek w Stevenage wystawienie Najświętszego Sakramentu, możliwość osobistej modlitwy i adoracji Jezusa w Najświętszym Sakramencie oraz okazja do spowiedzi od godz. 17.45. Msza św. - 18.30. Zapraszamy. W soboty okazja do adoracji Najświętszego Sakramentu oraz spowiedzi św. w Stevenage od 16.30.
- Wizyta duszpasterska jest jednym z elementów pełnienia misji apostołskiej. Przyjmując kapłana podczas wizyty duszpasterskiej, publicznie wyznajemy naszą wiarę i przynależność do Kościoła Katolickiego. Jest to wyraz więzy każdej rodziny będącej Kościołem domowym z Parafią. Wizyta kapłana to ważne przeżycie dla Rodziny. Jest to okazja do spotkania, rozmowy, wzajemnego poznania się i wspólnej modlitwy. Na stoliku zostały wyłożone formularze „kołędowe”. Wszystkich, którzy pragną przyjąć kapłana proszę o ich wypełnienie i złożenie w zakrystii.
- Od 02 stycznia 2024 r. do końca miesiąca nie będzie Mszy św. wtorkowych w Letchworth.
- W niedzielę, **07 stycznia 2024 r.** po Mszy św. w Letchworth pragniemy zaprosić Wszystkich na wspólne - parafialne spotkanie opłatkowe połączone z kołędowaniem na cześć Nowonarodzonego Pana w naszych sercach. „Wejście” bezpłatne. Możliwość złożenia całkowicie dobrowolnej ofiary. Mile widziane wsparcie domowymi wypiekami lub innymi smakołykami. W trakcie spotkania, oprócz modlitwy, życzeń i śpiewania kołęd, planujemy zorganizowanie loterii fantowej. Jeśli chcesz wesprzeć naszą Parafię - przynieś coś, podaruj a ktoś inny wykupi los, wygra i będzie zadowolony. **BARDZO SERDECZNIE WSZYSTKICH ZAPRASZAMY!**
- Pod hasłem „Będiesz miłował Pana, swego Boga... a swego bliźniego jak siebie samego (Łk 10,27) będziemy przeżywać w dniach 18-25 stycznia Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan 2024. Mający już ponad stuletnią tradycję Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan stał się cyklicznym świętem ekumenizmu. Co roku między 18 a 25 stycznia, czyli między dawnym świętem katedry św. Piotra a świętem nawrócenia św. Pawła, chrześcijanie różnych wyznań spotykają się na całym świecie na ekumenicznych nabożeństwach, modlitwach, konferencjach i koncertach.

### SPRAWOZDANIE FINANSOWE: GRUDZIEŃ 2023

**OFIARY Z MIESIĄCA GRUDNIA: £ 4136.00**

Niedzielne tace: £ 3270.00 + na konto: £ 20 = £ 3290.00

Koperty Gift Aid: £ 846.00

**WYDATKI W GRUDNIU: £ 2934.14**

**DODATKOWE ZBIÓRKI:**

Pomoc Kościołowi na Wschodzie:

10.12.2023 - £ 230.00

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ WSZYSTKIM WAM ZA ZROZUMIENIE, ŻYCZLIWOŚĆ I WSPARCIE FUNKCJONOWANIA I ISTNIENIA NASZEJ WSPÓLNOTY.**